Plenary Meeting of Foreign Students
Winter Semester 2013/2014

The Plenary Meeting of Foreign Students (AusländerInnenvollversammlung, AVV) is the highest decision-making body of the Foreign Students' Commission (AusländerInnenkommission). It controls the work of the Foreign Students' Spokespersons (AusländerInnensprecherInnen) and of the Standing Foreign Students’ Committee (Ständiger AusländerInnenausschuss), takes all political decisions of general principles, discusses and decides upon content-related and organisational petitions and tasks for the Foreign Students' Spokespersons. The Plenary Meeting elects the members of the Standing Foreign Students' Committee and prepares a plan for the distribution of the budget funds assigned.

Room: F 107 (Welfengarten 1, 30167 Hannover)
Friday, 2013-11-29, at 17 h
## Table of Content

1. Election of Meeting Leadership..................................................................................3  
   1.2. Approval of Rules Procedure..............................................................................3  
   1.3. Election of Secretary...........................................................................................3  
2. Reports..........................................................................................................................3  
   2.2. Foreign Students Spokespersons.......................................................................3  
   2.3. Permanent Foreign Students Committee............................................................3  
3. Petitions..........................................................................................................................4  
   3.2. Introduction of Changes in the Internal Statute.........................................................4  
   3.3. Entrance Controls at Clubs....................................................................................4  
4. Open Debates of Candidates for the Position of Foreign Students Spokespersons........................................................................................................4
1. Formalities

1.2. Election of Meeting Leadership

1.3. Election of Secretary

2. Reports

2.2. Foreign Students Spokespersons

The Foreign Students' Spokespersons implement the decisions taken by the Plenary Meeting of Foreign Students and the Standing Foreign Students' Committee; they represent the issues and interests of foreign students within Leibniz Universität Hannover. The Foreign Students' Spokespersons Iryna Turevych from Ukraine (B.A. English-History, 6th Sem.) and Tatia Chkhenkeli from Georgia (M.A. European Studies, 3rd Sem.) have been in office since 1st April 2013. The important issues for the legislative period Summer Semester 2013, as well as Winter Semester 2013/2014 will be discussed.

- Introduction of a new flyer of the Foreign Students Committee at Leibniz Universität Hannover
- Network meetings of foreign communities
- Projects: one-day seminar for legal counselling of foreign students, international PARTICipate
- Petitions (Summer Semester 2013)
- Fiscal Year-End Closing 2012/2013

The Foreign Students' Commission has its own budget for implementing diverse projects for students at Leibniz Universität Hannover. 0,55 Euro is remitted to the Foreign Students' Commission from each foreign student per semester.
### Foreign Students' Commission - Budget 2013/2014

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item No.</th>
<th>Purpose</th>
<th>Actual State 29 November 2013</th>
<th>Estimate 2013/2014</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Income

- **111.21 Student Body Contributions**: 1,500.40 €  1,567.50 €
- **361.01 Surplus from Previous Years**: 4,218.97 €  4,218.97 €

#### Expenses

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item No.</th>
<th>Purpose</th>
<th>Actual State 29 November 2013</th>
<th>Estimate 2013/2014</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- **Staff**
  - **427.01 F Commissioned Work / Time-limited Work**: 287.50 €  500.00 €
- **Material Expenses**
  - **511.01 F Business Needs and Communication, as well as Devices, Equipment, Other Objects of Utility**: 59.59 €  100.00 €
  - **525.01 F Basic and Advanced Training for Staff Member**: 0.00 €  100.00 €
  - **546.01F Miscellaneous Expenses**: 50.12 €  100.00 €
  - **889.01 Accounting of Household Goods**: 41.09 €  200.00 €
  - **526.02 F Court Fees and Similar Expenses**: 0.00 €  700.00 €
  - **527.01 F Reimbursements of Travel Costs for Official Trips**: 283.80 €  700.00 €
  - **531.01 Publications**: 565.47 €  1,000.00 €
  - **886.01 Financial Petitions**: 1,350.00 €  2,400.00 €
  - **982.01 Reserves**: 0.00 €  1,418.97 €

#### Total Expenditure

- **2,636.57 €**  **7,286.87 €**

#### Total Income

- **5,719.37 €**  **7,286.87 €**

#### Surplus / Shortfall

- **3,082.80 €**  **0.00 €**

### 2.2. Permanent Foreign Students Committee

The Permanent Foreign Students Committee supervises the work of Foreign Students Spokespersons, as well as the distribution of the funds. It discusses and decides on all substantive, organizational and content-related requests, proposals. It supports Foreign Students Spokespersons. Furthermore, the Permanent Foreign Students Committee makes decision on unusual financial expenditures.
3. Petitions

The Plenary Meeting of Foreign Students at Leibniz Universität Hannover is asked to vote on the following petitions:

Petition 1: The Plenary Meeting of Foreign Students shall elect a work group who is to prepare suggestions for rules improvement, as well as rules of procedure for the Foreign Students' Committee.

According to the statutes of the LUH Foreign Students' Commission dated 2009-05-13, the elections of the Foreign Students' Spokespersons are governed by the student election regulations (SWO) merely analogously. This means elections are held independent of the formal procedure of student elections and outside the competence of the election management body and the student electoral committee. For this reason, an amendment of the rules is desirable to ensure that the fields of responsibility and electoral tasks be stipulated precisely. Furthermore, the controlling function of the Foreign Students' Committee towards the Foreign Students' Spokespersons is to be strengthened. The Foreign Students' Committee must have the possibility to vote Spokespersons out when the duties of the office are not carried out assiduously and with discernment as part of the task area to be defined.

Petition 2: We call on the representatives of the student body and the Capital City of Hanover to deal with the issue of „racist entry controls in Hanoverian clubs and discotheques“, and to find a solution to the problem.

In Hanover, adolescents considered having a migration background (while, in most cases, being of German nationality) are consistently confronted with the fact of being refused access to discotheques. At the same time, however, “white” adolescents (adolescents without migration background) are admitted without problems. This is a sign of discrimination against youth with a migration background due to their ethnic labeling.

4. Open Debates of Candidates for the Position of Foreign Students Spokespersons

The following groups are applying for Summer Semester 2014/ Winter Semester 2014/15:

1. Internationale Mitte
2. Chancengleichheit, Integration, Vielfalt
3. Ausländische Freunde